

Преюдициален въпрос

При наличие на договорна клауза, с която се прехвърля върху потребителя плащането на сума, която по закон е платима от търговеца, трябва ли неравнопоставеността по смисъла на член 3, параграф 1 от Директива 93/13⁽¹⁾ да се тълкува в смисъл, че тя е налице само поради факта на прехвърляне върху потребителя на задължение за плащане, което законът възлага на търговеца, или фактът, че Директивата изисква неравнопоставеността да е значителна, предполага, че се изисква освен това и възлагането на икономическа тежест върху потребителя, която е значителна спрямо общата стойност на сделката?

⁽¹⁾ Директива 93/13/ЕИО на Съвета от 5 април 1993 година относно неравноправните клаузи в потребителските договори (ОВ L 95, стр. 29; Специално издание на български език, 2007 г., глава 15, том 2, стр. 273).

Преюдициално запитване, отправено от Court of Appeal (England & Wales) (Civil Division) (Обединено кралство) на 16 май 2012 г. — Specsavers International Healthcare Ltd, Specsavers BV, Specsavers Optical Group Ltd, Specsavers Optical Superstores Ltd/Asda Stores Ltd

(Дело C-252/12)

(2012/C 227/18)

Език на производството: английски

Запитваща юрисдикция

Court of Appeal (England & Wales) (Civil Division)

Страни в главното производство

Жалбоподатели: Specsavers International Healthcare Ltd, Specsavers BV, Specsavers Optical Group Ltd, Specsavers Optical Superstores Ltd

Отговорник: Asda Stores Ltd

Преюдициални въпроси

1. Когато даден оператор притежава отделни регистрации за марки на Общността за:

i) фигуративна марка,

ii) словна марка,

и използва и двете заедно, възможно ли е това използване да представлява използване на фигуративната марка за целите на членове 15 и 51 от Регламент № 207/2009⁽¹⁾? При утвърдителен отговор, как следва да се прецени въпросът за използването на фигуративната марка?

2. Има ли значение фактът, че:

i) словната марка е положена върху фигуративния елемент?

ii) операторът е регистрирал като марка на Общността и комбинираната марка, съставена от фигуративния елемент и словната марка?

3. Отговорът на въпроси 1) или 2) зависи ли от това дали фигуративният елемент и думите се възприемат от средния потребител като i) отделни знаци; или ii) като притежавани всеки от тях самостоятелна отличителна функция? Ако това е така, по какъв начин?

4. Когато марка на Общността не е регистрирана по цвят, но притежателят ѝ я е използвал широко в определен цвят или комбинация от цветове, по начин че в съзнанието на значителен дял от потребителите (в една част, а не на цялата територия на Общността) тя се е свързала с този цвят или комбинация от цветове, релевантен ли е цветът или цветовете, в които ответникът използва спорния знак, за общата преценка на: i) вероятността от объркване съгласно член 9, параграф 1, буква б) или ii) неоснователната полза съгласно член 9, параграф 1, буква в) от Регламент № 207/2009 г.? Ако това е така, по какъв начин?

5. При утвърдителен отговор, релевантен ли е като част от общата преценка фактът, че самият ответник е свързан в съзнанието на значителен дял от потребителите с цвета или с особената комбинация от цветове, която той използва за спорния знак?

⁽¹⁾ ОВ L 78, стр. 1.

Жалба, подадена на 29 май 2012 г. от Volkswagen AG срещу Решението на Общия съд (втори състав), постановено на 21 март 2012 г. по дело T-63/09 — Volkswagen AG/Служба за хармонизация във вътрешния пазар (марки, дизайни и модели)

(Дело C-260/12 P)

(2012/C 227/19)

Език на производството: немски

Страни

Жалбоподател: Volkswagen AG (представители: Н.-Р. Schrammek, С. Drzymalla, S. Risthaus, Rechtsanwälte)

Друга страна в производството: Служба за хармонизация във вътрешния пазар (марки, дизайни и модели)

Искания на жалбоподателя

Жалбоподателят иска

— да се отмени изцяло Решението на Общия съд (втори състав) от 21 март 2012 г. по дело T-63/09.

Правни основания и основни доводи

Жалбата е насочена срещу Решението на Общия съд на Европейския съюз от 21 март 2012 г. по дело T-63/09, с което Общият съд отхвърля жалбата на Volkswagen AG срещу Решението на втори апелативен състав на СХВП от 9 декември 2008 г. (по преписка R 749/2007-2), постановено в производство по възражение между Volkswagen AG и Suzuki Motor Corporation.

Жалбоподателят изтъква следните правни основания:

- нарушение на процесуални правила поради отказа да бъде изслушан и изопачаване на фактите по делото,
- нарушение на правото на Съюза вследствие на неправилното прилагане на член 8, параграф 2, буква а) и на член 8, параграф 1, буква б) от Регламент № 207/2009 ⁽¹⁾.

Според жалбоподателя Общият съд е нарушил правото му на изслушване и е изопачил фактите по делото, тъй като не е взел предвид изложените от жалбоподателя доводи по съществува на спора. Противно на приетото от Общия съд жалбоподателят представил подробни доводи относно описателното значение на означението „SWIFT“ на английски език. Общият съд не взел предвид също така и изложените в жалбата доводи на жалбоподателя, що се отнася до различните начини, по които потребителите от отделните държави разбират означението „GTI“.

В допълнение Общият съд неоснователно отхвърлил доводите на жалбоподателя, че трите буквени означения, приетите като примери за описателно значение, били вписани в регистъра с буквата „I“ като марки с отличителна способност. Освен това Общият съд нарушил принципите на справедливия съдебен процес, тъй като придал различна доказателствена стойност на факта на регистрацията на марката. Жалбоподателят посочва, че Общият съд е нарушил правото му на изслушване, тъй като Общият съд пренебрегнал изложените от жалбоподателя доводи относно самостоятелния характер на позицията на означението „GTI“.

Накрая Общият съд изопачил фактите по делото, тъй като неправилно упрекнал жалбоподателя, че не е изложил достатъчно доводи относно съдебната защита на марката „GTI“. Общият съд пренебрегнал също и изложението на жалбоподателя относно доказателствената сила на доказателствата, от които Службата за хармонизация извежда изводите за предполагаемото разбиране на потребителите в Швеция.

Общият съд не приложил правилно член 8, параграфи 1 и 2 от Регламент № 207/2009 и по този начин нарушил правото на Съюза. Според жалбоподателя заявката за регистрация на марка на Общността следвало да бъде отхвърлена дори когато само в една-единствена държава членка съществувало по-рано възникнало право върху марка, която е подобна до степен, че да бъде обърквана със заявената за регистрация. Общият съд обаче изследвал „ЕС като едно цяло“, при което привлякъл и определени аргументи от държави, в които съответната марка не била защитена. Според жалбоподателя това противоречало на практиката на Съда по дело Matratzen Concord ⁽²⁾.

Общият съд нарушил правото на Съюза дотолкова, доколкото квалифицирал означението „GTI“ като описателно означение от техническо естество, независимо че това означение било регис-

трирано като марка в много държави членки. Единствено централните органи на съответните държави били компетентни да се произнесат относно описателното значение на дадена марка за съответната им територия. Единствено във връзка с подаването на заявление за заличаване дадена институция или служба на ЕС можела да вземе предвид действителността на конкретна национална марка в рамките на проверката за наличие на вероятност от объркване.

В допълнение Общият съд неоснователно установил нови критерии, въз основата на които да провери самостоятелната отличителна позиция на даден елемент от марката. Освен това Общият съд нарушил правото на Съюза, тъй като застъпвал становището, че сама по себе си марката нямало да е достатъчна на потребителите да установят търговския произход на стоките, а щяла да ги потиква да полагат усилия да търсят допълнителна информация извън заявената марка, и по-специално, информацията относно производителя върху продукта. Накрая жалбоподателят изтъква, че Общият съд приложил неправилно критериите за наличие на вероятност от объркване в контекста на серийните марки, доколкото Общият съд отрекъл включването на марката „SWIFT GTI“ в поредицата от марки на жалбоподателя „Golf GTI“ и „Lupo GTI“.

⁽¹⁾ Регламент (ЕО) № 207/2009 на Съвета от 26 февруари 2009 година относно марката на Общността (ОВ L 78, стр. 1).

⁽²⁾ Определение от 28 април 2004 г. по дело Matratzen Concord, C-3/03 P, Recueil, стр. I-03657.

Жалба, подадена на 29 май 2012 г. от Annunziata Del Prete срещу решението, постановено от Общия съд (втори състав) на 27 март 2012 г. по дело T-420/10, Giorgio Armani/CXВП

(Дело C-261/12 P)

(2012/C 227/20)

Език на производството: италиански

Страни

Жалбоподател: Annunziata Del Prete (представител: R. Bocchini, avvocato)

Други страни в производството: Giorgio Armani SpA, Служба за хармонизация във вътрешния пазар (марки, дизайни и модели)

Искания на жалбоподателя

- да се отмени изцяло Решение от 27 март 2012 г. на Общия съд на Европейския съюз и в резултат да се потвърди решението на втори апелативен състав на СХВП от 8 юли 2010 г., съобщено на 19 юли 2010 г., тъй като е в пълно съответствие с уредбата, предвидена в Регламента относно марката на Общността ⁽¹⁾ и по-специално с член 8, параграф 1, буква б), посочен единствено във възражение № B1309485,